

基本仕様

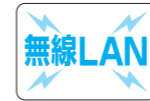
	タフアーム LR4800Rve2シリーズ	タフアーム LR610eシリーズ
モデル名	LR4800Rve2 左流れ、LR4801Rve2 右流れ LR4820Rve2 左流れ、LR4821Rve2 右流れ LR4840Rve2 左流れ、LR4841Rve2 右流れ LR48 <sup>□</sup> LR48 <sup>□</sup> Rve2 <sup>□</sup> (モデル名 貼付方式・設置方向) ※ <sup>□</sup> =00,01,20,21,40,41 <sup>□</sup> =A,C,PJ,CJ <sup>□</sup> =U,V,H,S	LR610e 左流れ
印字方式	感熱方式/熱転写方式 兼用	
ヘッド密度(解像度)	LR4800Rve2/LR4801Rve2 8dot/mm(203dpi) LR4820Rve2/LR4821Rve2 12dot/mm(305dpi) LR4840Rve2/LR4841Rve2 24dot/mm(609dpi)	LR610e 12dot/mm(305dpi)
貼付方式	A式 エアブロー式 吹付距離30mm以下 コンベヤ速度は最高21m/分 C式 シリンダ式 シリンダストローク標準200mm(有効ストローク170mm以内) PJ式 プレスジェット式 シリンダストローク標準200mm(有効ストローク170mm以内) CJ式 シリンダジェット式 シリンダストローク標準200mm(有効ストローク182mm) 吹付距離10mm以下 コンベヤ速度は最高21m/分	C式 シリンダ式 シリンダストローク標準200mm(有効ストローク170mm以内) PJ式 プレスジェット式 シリンダストローク標準200mm(有効ストローク170mm以内) CR式 シリンダローラー式 仕様に合わせて設計
設置方向	上面型(U型)、側面垂直型(V型)、側面水平型(H型)、下面型(S型) ※下面型(S型)は、LR4800Rve2のみ対応	
印字速度	LR4800Rve2/LR4801Rve2 最大200mm/秒(8インチ/秒) LR4820Rve2/LR4821Rve2 最大150mm/秒(6インチ/秒) LR4840Rve2/LR4841Rve2 最大150mm/秒(6インチ/秒)	最大150mm/秒(6インチ/秒)
印字有効エリア	※印字速度は、使用する用紙及び、印字レイアウトによって異なります。	
用紙サイズ(台紙サイズ)	最大 長さ400mm×幅104mm LR4800Rve2A-U 長さ30~120mm(台紙33~123mm) 幅30~117mm(台紙33~120mm) LR4800Rve2A-V-H 長さ30~120mm(台紙33~123mm) 幅30~117mm(台紙33~120mm) LR4800Rve2A-S 長さ40~70mm(台紙43~73mm) 幅30~70mm(台紙33~73mm) LR4800Rve2C 長さ30~120mm(台紙33~123mm) 幅30~117mm(台紙33~120mm) LR4800Rve2PJ 長さ30~120mm(台紙33~123mm) 幅30~117mm(台紙33~120mm) LR4800Rve2CJ 長さ30~120mm(台紙33~123mm) 幅30~117mm(台紙33~120mm) 最大通紙幅は123mm(ラベル幅120mm)	最大 長さ400mm×幅165.33mm 長さ100~178mm(台紙103~181mm) 幅100~177mm(台紙103~180mm)
用紙種類/用紙形態	※上記以外のラベルサイズについては、個別仕様となります。ラベルの片面は全面糊とし、半糊ラベルは別途打ち合わせによる個別仕様となります。 当社指定ロール紙のご使用をお願いします。 最大長さ300mm以下または、最大外径280mm以下、裏巻き、支管内径3インチ	
標準搭載フォント	ビットマップフォント X20:5×9dot(英数字・記号・カナ) X21:17×17dot(英数字・記号・カナ) X22:24×24dot(英数字・記号・カナ) X23:48×48dot(英数字・記号・カナ) X24:48×48dot(英数字・記号・カナ) 漢字:16×16dot,24×24dot(JIS第1水準・第2水準) LR4800Rve2/LR4801Rve2 LR4820Rve2/LR4821Rve2/LR610e LR4840Rve2/LR4841Rve2 ラスライザフォント CG Times(英数字・記号)、CG Triumvirate(英数字・記号) アウトラインフォント 漢字、英数字、記号、カナ	OCR-A:15×22dot(英数字・記号) OCR-B:20×24dot(英数字・記号) OCR-A:22×33dot(英数字・記号) OCR-B:30×36dot(英数字・記号) OCR-A:44×66dot(英数字・記号) OCR-B:60×72dot(英数字・記号)
バーコード	JAN/EAN、UPC-A/UPC-E、GS1-128(UCC/EAN128)、CODABAR(NW-7)、CODE128、CODE39、CODE93、ITF、インダストリアル2of5、マトリックス2of5、UPCアドオンバーコード、GS1 DataBar(RSS)、カスタマバーコード	
2次元コード	QRコード、マイクロQR、PDF417、マイクロPDF、MAXIコード、データマトリックス(ECC 200)	
合成シンボル	GS1 DataBar Composite、GS1 DataBar Truncated Composite、GS1 DataBar Stacked Composite、GS1 DataBar Stacked Omnidirectional Composite、GS1 DataBar Limited Composite、GS1 DataBar Expanded Composite、GS1 DataBar Expanded Stacked Composite ※GS1 DataBarはRSSのことです。	
搭載機能	ステータス返送機能、グラフィック機能、連番機能、フォームオペレイ機能、外字登録機能、白黒反転機能、群集機能、フォーマット登録機能	
自己診断機能	ヘッド切れチェック、ヘッドオープン、ペーパーエンド検出、リボンエンド検出、ラベルニアエンド検出、ラベル吸着確認、ラベル圧着確認	
環境条件(温度/湿度)	使用環境:5~35℃/25~85%RH(但し結露なきこと、30~35℃では、湿度80%RH以下) 保存環境:-5~60℃/25~90%RH(但し、結露なきこと。)	使用環境:5~35℃/30~85%RH(但し結露なきこと、30~35℃では、湿度80%RH以下) 保存環境:-5~60℃/30~90%RH(但し、結露なきこと。)
電源仕様/消費電力	AC100V/AC240V±10% LR4800Rve2/LR4801Rve2 ピーク時:185W 270VA(印字率30%)、待機時:27W 35VA LR4820Rve2/LR4821Rve2 ピーク時:185W 270VA(印字率30%)、待機時:27W 35VA LR4840Rve2/LR4841Rve2 ピーク時:140W 190VA(印字率30%)、待機時:25W 35VA	AC100V/AC200V±10% ピーク時:330W 780VA(印字率30%)、待機時:40W 110VA
寸法/重量	本体:長さ612mm×奥行き319mm×高さ520mm/約26kg	本体:長さ600mm×奥行き370mm×高さ530mm/約35kg コントロールボックス:長さ250mm×幅250mm×高さ127mm/約5kg
インターフェース	標準インターフェース:高速RS-232C(57600bps) オプションインターフェース:RS-232C(9600bps以下)、IEEE1284、LAN、無線LAN(左記より1種類選択) ※無線LANは、LR4800Rve2のみ対応	
外部信号	入力信号点数 3点 X1 貼付開始1 X2 貼付開始2 X3 エラーリセット ※入力信号:無電圧A接点で入力してください。	
インターフェース	出力信号点数 4点 Y1 貼付完了 Y2 一括エラー Y3 ラベル・リボンニアエンド Y4 貼付可能 出力信号:無電圧A接点出力します。	
標準構成	共通:本体、警告灯(LED式2段階ブザー仕様)、ラベル残量検知センサー、エアレギュレーター LR610eのみ:コントロールボックス/中継ケーブル(電源ケーブルと信号ケーブル各1本、各1.5m)	
エア仕様	圧力:0.45~0.5MPa(4.5~5.0kgf/cm <sup>2</sup> ) 消費量:約80Nリットル/分(約80リットル/分) ※エアは、水、油抜きされたクリーンエアを供給されることを条件とします。	
オプション	漢字アウトラインカード、PCMCIA、SRAMカード、カレンダー、警告灯(LED3段階ブザー仕様)、ミストフィルタ/オイルミストフィルタ、架台	

タフアーム<sup>®</sup>  
**LR4800Rve2**シリーズ  
タフアーム<sup>®</sup>  
**LR610e**シリーズ

高機能で操作性に優れたラベル印字貼付機

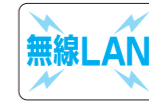
LR4800Rve2シリーズ

オプション



LR610eシリーズ

オプション

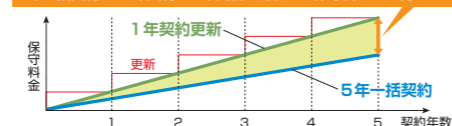


安心してご使用いただくための保守サポート

出向保守プラン「サポート365」

- ・365日(9:00~17:00)お客様の現場をサポートします。  
\*オプションで24時間対応も可能です。
- ・全国40ヶ所の経験豊富なCEの修理と予防点検により安定稼働をサポートします。
- ・技術料、出張料、全ての部品代が含まれているので、契約料金以外一切費用が発生しません。

5年一括契約は、1年契約の5年更新と比較して保守料金がお得です。



受注センター

消耗品の受注・お届けから最新情報のご提供まで、経験豊富なテレコミュニケーターがお客さまをフルサポートいたします。



一枚のラベルで大きな安心

サトーは、お客さまの課題に  
応えるためプリンタとサプライ  
の最適なマッチングを行って  
います。サトー製プリンタに  
は、ぜひサトーの純正。サブ  
ライをお使いください。



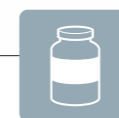
焼却時のCO<sub>2</sub>を約20%削減

「エコナノラベル」

世界初 東京理科大学 阿部正彦  
教授と同大学発ベンチャー  
のアクティブ(株)、および  
サトーが開発しました。



製造



化学



運輸・倉庫



医療・医薬

# さまざまな現場で求められる「より速く」「より正確な」ラベリング作業にお応えします

## タフアーム® LR4800Rve2 シリーズ

4インチ



### 高密度ヘッドで鮮明印字を実現

用途に合わせて3種類の高品位ヘッド(203dpi/305dpi/609dpi)を選択可能。

### 豊富なインターフェース

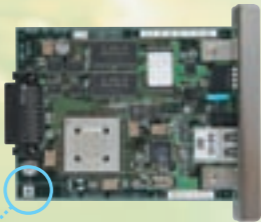
高速RS-232Cを標準搭載し、双方向パラレル、LAN、無線LANをご用意。さまざまなシステム環境に柔軟に対応。

### コンパクト設計

ホスト通信機能、外部機器I/O接続機能、ラベルの印字・貼り付け機能を一つのボディに。

### 本体構造が2タイプ

お客様の操作性、作業性に合わせて本体構造を左式・右式の2種類をご用意。



生産工程管理用の極小ラベル

ロット管理ラベル

### 16通りの組み合わせ

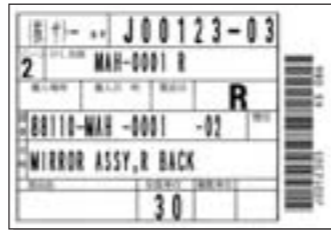
4種類の貼り付け方式と4種類の設置方向が可能。

### 高速編集・高速印字メカニズム

高性能RISC型CPUを搭載してリアルタイムOSを採用。さらに受信メモリを2.95メガバイトに拡張し、相乗効果でトータルスループットが格段に向上。

### ホストコンピュータとの連携

専用プロトコル「ステータスL」機能により、ラベリング状況をリアルタイムに監視。



梱包ラベル



## タフアーム® LR610e シリーズ

6インチ



### 幅広ラベルに対応

印字領域165mmで最大幅177mmのラベルを自動貼り付け。

### 豊富なインターフェース

高速RS-232Cを標準搭載し、双方向パラレル、LANをご用意。さまざまなシステム環境に柔軟に対応。

### 高品位サーマルヘッド搭載

305dpi高品位ヘッド搭載で、グラフィックなども鮮明に印字。



配送伝票

送り状と受領証を1枚のラベルで。配達後は受領部分を剥がし、配達証明に活用できる多層ラベル。

### 9通りの組み合わせ

3種類の貼り付け方式と3種類の設置方向が可能。

### 高速編集・高速印字メカニズム

高性能RISC型CPUを搭載してリアルタイムOSを採用。さらに受信メモリを2.95メガバイトに拡張し、相乗効果でトータルスループットが格段に向上。

### ホストコンピュータとの連携

専用プロトコル「ステータスL」機能により、ラベリング状況をリアルタイムに監視。



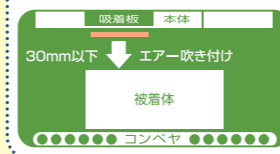
GHS対応ラベル

耐久性に優れたラベル基材で、ドラム缶など、屋外での長期保存に最適。

## 用途に合わせた「貼付方式」と「設置方向」をお選びください。

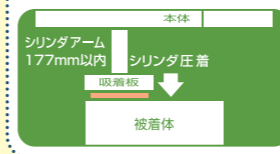
### 貼付方式

#### エアブロー式 (LR4800Rve2のみ)



エアでラベルを吹き付ける非接触貼付方式。本体吸着板と被着体間の距離が30mm以下であれば貼付可能。ライン上の被着体を停止させることなくスムーズに貼り付け。

#### シリンダ式



シリンダアームを伸ばして貼り付ける方式。シリンダストロークが177mmあるので、この距離内であればラベリングが可能。また、被着体を停止させるので貼付位置の誤差も±0.5mmと高精度。

#### ブレスジェット式



シリンダ方式と同様にシリンダアームを伸ばしてから貼り付け、ラベルが被着体に圧着された後、エアでラベルを吹き付けシリンダアームを戻す。被着体の表面に凹凸がある場合や球面状の場合に適した貼付方式。また、被着体を停止させるので貼付位置の誤差も±0.5mmと高精度。

#### シリンダジェット式 (LR4800Rve2のみ)



エアブロー、シリンダ両方式のメリットを活かした方式。シリンダアームを伸ばし、ラインを止めることなくラベルをエアで吹き付ける。エアブロー方式よりも被着体までの距離を長く取ることができる。

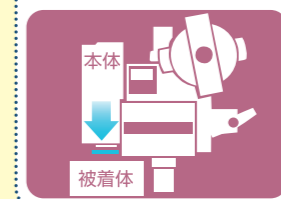
#### シリンダローラー式



シリンダアームを伸ばし、吸着板を傾けて、被着体にラベルの先端を貼り付け、被着体を搬送しながら貼り付ける方式。幅広ラベルの貼り付け、気泡を入れないようにラベルを貼るときに適した方法。

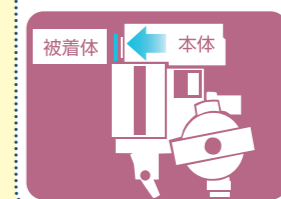
### 設置方向

#### 上面型 (U型)



もっとも標準的な設置方向。貼付面の高さに合わせて673mm~1073mmの範囲で高さ調整が必要。本体は架台を追加する方法で既存ラインにも簡単に設置できる。

#### 側面垂直型 (V型)



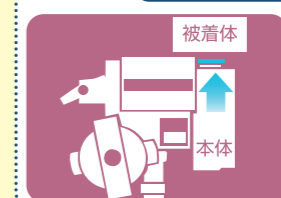
被着体とラベルの流れが直行しており順方向のバーコードを印字し貼り付けることが可能。それによりスキャナでのバーコード読み取りやすくなる。

#### 側面水平型 (H型)



被着体とラベルの流れが同一方向なので円周貼りコンベアとあわせて活用できる。また、ラベル・リボンの交換が容易。

#### 下面型 (S型) (LR4800Rve2のみ)



食品トレーのように被着体を逆さにできないものに最適。また、被着体の高さがばらばらな場合に被着体を逆さにしてラベルを貼り付けることで上貼りの昇降操作が不要。

## 用途に合わせた機器提案例

### 提案例①

医薬品ダンボールへのラベル貼付

LR4820Rve2PJ  
V型昇降架台



### 提案例②

オリコンへのラベル貼付

LR4800Rve2CJ  
H型固定架台



### 提案例③

基板への小ピッチラベル貼付

LR4840Rve2PJ  
上貼り昇降架台



生産工程管理用の極小ラベル

お客様の用途に合わせて、さまざまな機器提案が可能です。タフアーム本体だけでなく、オプション機器を含め、ご用意しております。